

What is claimed is:

1. An adjusting device for a throttle pull of an internal combustion engine including an engine of a portable handheld work apparatus, the engine including a carburetor having an actuating member and the throttle pull including a pull wire connected to
5 said actuating member, the adjusting device comprising:

a spacer;

said carburetor being connected to the inlet of said engine with said spacer being disposed therebetween;

a support;

10 a tension piece having a pivotable arm on which a segment of said pull wire lies and said tension piece holding said segment by being in contact engagement with said support;

a bolt for pivotally journalling said tension piece on said spacer;

15 an adjusting screw threadably engaged in said pivot arm for adjusting the position of said tension piece;

said adjusting screw being disposed radially of said bolt and being screwable out of said pivot arm in a direction toward said support;

20 said tension piece and said bolt being configured as a single piece;

said bolt defining a longitudinal axis; and,

means for securely holding said tension piece in the direction of said longitudinal axis.

2. The adjusting device of claim 1, wherein said spacer has a bearing eye formed therein for receiving said bolt; said bolt has a radially extending key formed thereon; said bearing eye

includes a through cut formed thereon having a cross section
5 corresponding to said key; and, said key and said through cut are
offset at such an angular position that they conjointly define a
bayonet latch when said tension piece is in the built-in
position.

3. The adjusting device of claim 2, wherein said tension piece
is movable through an adjustable pivot angular range by adjusting
said adjusting screw; and, said key and said through cut are at a
rotational angular offset relative to said built-in position so
5 that said tension piece is insertable into said bearing eye at an
assembly rotational angle which lies outside of said pivot
angular range.

4. The adjusting device of claim 3, wherein said adjusting screw
defines an axis and said key is disposed at a rotational angle
position lying approximately perpendicular to said axis.

5. The adjusting device of claim 4, wherein said key is at a
rotational angular offset relative to said through cut of
between 10° to 120° when said tension piece is in said built-in
position thereof.

6. The adjusting device of claim 5, wherein said rotational
angular offset is approximately 90°.

7. The adjusting device of claim 1, wherein said carburetor and
said spacer have respective mutually adjacent sides; and, said
tension piece is pivotally movably mounted between said mutually
adjacent sides with an axial guide play (F) in the direction of

5 said longitudinal axis of said bolt.

8. The adjusting device of claim 1, wherein said tension piece has a support side from which said adjusting screw extends and a radially-configured blade-like supporting projection extending downwardly from said support side for supporting said tension
5 piece; said supporting projection is at the elevation of said bolt; and, said supporting projection has a radial contour curved about said longitudinal axis of said bolt.

9. The adjusting device of claim 8, wherein said tension piece is supportable on said spacer.

10. The adjusting device of claim 9, wherein said spacer has a support channel formed thereon on which said supporting projection seats.

11. The adjusting device of claim 10, wherein a guide wall is formed on said spacer to delimit one side of said support channel; and, said guide wall radially overlaps said supporting projection.

12. The adjusting device of claim 11, wherein said guide wall and said supporting projection lie essentially parallel to each other with said axial guide play (F) in the direction of said longitudinal axis of said bolt.

13. The adjusting device of claim 1, wherein said spacer has a bearing eye formed therein for receiving said bolt; and, said bolt is seated in said bearing eye from the side of said

carburetor and is axially held by said carburetor when mounted.